

Distr.
LIMITED

UN L.S.
DEC 7 1992
UN/SA COLLECTION

A/C.2/47/L.69
4 December 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون

اللجنة الثانية

البند ٧٨ (أ) من جدول الأعمال

التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي : التجارة والتنمية

مشروع قرار مقدم من نائبة رئيس اللجنة ، الأنسة ميمونة
ديوب (السنغال) على أساس المشاورات غير الرسمية
التي أجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/47/L.32

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قراراتها ١٩٩٥ (د - ١٩) المؤرخ في كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٤ ، بصيغته
المعدلة^(١) ، بشأن إنشاء مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، و ١٦٨/٤١ المؤرخ في ٥ كانون
الأول/ديسمبر ١٩٨٦ و ٢٧/٤٣ المؤرخ في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨ و ٢١٨/٤٤ المؤرخ في ٢٢ كانون
الأول/ديسمبر ١٩٨٩ و ٢٠٠/٤٥ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ . وإلى قرارات مؤتمر الأمم
المتحدة للتجارة والتنمية ٣٩ (د - ٤) المؤرخ في ٣٠ أيار/مايو ١٩٧٦ بشأن البرنامج المتكامل للسلع
الأساسية^(٢) و ١٢٤ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩^(٣) ، و ١٥٥ (د - ٦) و ١٥٧ (د - ٦)

(١) انظر القرارات ٢٩٠٤ (د - ٢٧) و ٢/٣١ ألف وباء و ٣/٣٤ .

(٢) انظر أعمال مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، الدورة الرابعة ، المجلد الأول ، التقرير
والمرفقات (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع A.76.II.D.10 والتصويب) ، الجزء الأول ، الفرع
ألف .

(٣) المرجع نفسه ، الدورة الخامسة ، المجلد الأول ، التقرير والمرفقات (منشورات الأمم
المتحدة ، رقم المبيع A.79.II.D.14) ، الجزء الأول ، الفرع ألف .

المؤرخين في ٢ تموز/يوليه ١٩٨٣^(٤) ، والوثيقة الختامية التي اعتمدها المؤتمر في دورته السابعة المعقودة في جنيف في الفترة من ٩ تموز/يوليه الى ٣ آب/أغسطس ١٩٨٧^(٥) ، والاتفاق المنشئ للصندوق المشترك للسلع الأساسية^(٦) الذي بدأ نفاذه في ١٩ تموز/يوليه ١٩٨٩ ، و "شراكة جديدة من أجل التنمية : التزام كرتاخينا"^(٧) التي اعتمدها المؤتمر في دورته الثامنة المعقودة في كرتاخينا دي إندياس ، كولومبيا ، في الفترة من ٨ الى ٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٢ .

وإذ تشير كذلك الى إعلان ريو بشأن البيئة والتنمية ، الذي اعتمده مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية ، المعقود في ريو دي جانيرو ، البرازيل ، في الفترة من ٣ الى ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢^(٨) ، وإذ ترحب بالأهمية التي تعلق ، في جدول أعمال القرن ٢١^(٩) ، على القضايا المتصلة بالسلع الأساسية في سياق التنمية المستدامة ،

وإذ تسلم بأن الصادرات من السلع الأساسية مازالت تضطلع بدور رئيسي في اقتصادات البلدان النامية ككل ، باعتبارها مصدرا رئيسيا لحصائل الصادرات والاستثمار وأسباب العيش ، رغم تسليمها أيضا بضرورة تقليص هذا الدور مع اتساع نطاق التنوع ،

وإذ يساورها القلق للصعوبات التي تواجهها البلدان النامية في تمويل وتنفيذ برامج التنوع ،

وإذ يساورها القلق أيضا لأن شيوع تدني الأسعار الحقيقية لمعظم السلع الأساسية يسهم في المشاكل التي تواجهها بلدان كثيرة فيما يتعلق بحصائل الصادرات ،

(٤) المرجع نفسه ، الدورة السادسة ، المجلد الأول ، التقرير والمرفقات (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع A.83.II.D.6) ، الجزء الأول ، الفرع ألف .

(٥) المرجع نفسه ، الدورة السابعة ، المجلد الأول ، التقرير والمرفقات (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع A.88.II.D.1) ، الجزء الأول ، الفرع ألف - أولا .

(٦) منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع A.81.II.D.8 والتصويب .

(٧) TD/364 ، الجزء الأول ، الفرع ألف .

(٨) A/CONF.151/26 (vol.I) ، الفصل الأول ، القرار الأول ، المرفق الأول .

(٩) المرجع نفسه ، المرفق الثاني .

وإذ تشير إلى الاقتراح الذي قدمته حكومة كولومبيا في الدورة الثامنة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية للنظر في عقد مؤتمر عالمي بشأن السلع الأساسية يجمع بين المنتجين والمستهلكين ومؤسسات التسويق والفعاليات السوقية الأخرى ، ويضطلع الأونكتاد بتنظيمه ، وإذ تسلم بأن هذا المؤتمر يمكن أن يسهم في تشكيل استراتيجية دولية متسقة بشأن السلع الأساسية تأخذ في الاعتبار المشاكل المحددة لقطاعات سلعية مختارة^(١٠) ،

وإذ ترحب بالاستنتاجات المتفق عليها بشأن وضع برنامج عمل للجنة الدائمة المعنية للسلع الأساسية ،

١ - تحيط علماً مع الاهتمام بتقرير الأمين العام لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية عن الاتجاهات والاحتمالات العالمية للسلع الأساسية ، مع التركيز بشكل خاص على حالة البلدان النامية التي تعتمد على السلع الأساسية ، في ضوء نتائج الدورة الثامنة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية^(١١) ؛

٢ - تشدد على ضرورة قيام البلدان النامية الشديدة الاعتماد على السلع الأساسية الأولية بمواصلة العمل على تعزيز سياسة محلية وبيئة مؤسسية يكون من شأنهما التشجيع على التنوع وتحسين القدرة على المنافسة ، وتؤكد على ضرورة أن يقوم التعاون الدولي باستكمال ودعم هذه الجهود والسياسات الوطنية عن طريق عدة أمور منها تهيئة بيئة اقتصادية وتجارية دولية أكثر مواتاة ؛

٣ - تؤكد أن إيجاد حل لمشاكل السلع الأساسية يتطلب اتباع سياسات سليمة ومتوافقة ومتسقة على الصعيدين الوطني والدولي ، تأخذ في الحسبان روح البرنامج المتكامل للسلع الأساسية وأهدافه العامة ؛

٤ - تحث منتجي ومستهلكي فرادى السلع الأساسية ، على مواصلة استكشاف السبل والوسائل الكفيلة بتعزيز التعاون بينهم ، وعلى النظر في المشاركة بنشاط في الاتفاقات والترتيبات السلعية الدولية التي تأخذ في الاعتبار الاتجاهات السوقية ، بغرض زيادة كفاءة التعاون الدولي في مجال السلع الأساسية ؛

(١٠) انظر A/47/398 ، الفقرة ٢١ .

(١١) A/47/398 و Corr.1 .

٥ - تحيط علماً بالمقرر الذي اتخذته مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في دورته الثامنة بدعوة الأمين العام للأمم المتحدة إلى إجراء مشاورات بشأن مسألة عقد مؤتمر عالمي بشأن السلع الأساسية^(١٢) ؛

٦ - تعرب عن اقتناعها بأن من شأن اتباع سياسات دولية داعمة لتحسين أداء أسواق السلع الأساسية عن طريق تحسين كفاءة ووضوح آليات تحديد الأسعار ، بما في ذلك بورصات السلع الأساسية ، والأخذ بأدوات إدارة المخاطر فيما يتعلق بأسعار السلع الأساسية ، وتهيئة ظروف أكثر استقراراً وقابلية للتنبؤ بها في تجارة السلع الأساسية ، أن تسهم إلى حد كبير في الجهود التي تبذلها البلدان النامية التي تعتمد على السلع الأساسية في سبيل تنشيط التنمية فيها ؛

٧ - تؤكد أهمية زيادة مساهمة قطاع السلع الأساسية إلى أقصى حد في النمو الاقتصادي والتحول في البلدان النامية التي تعتمد على السلع الأساسية ، عن طريق ضمان أن تسهم التطورات التي يشهدها قطاع السلع الأساسية مساهمة فعالة في توليد النمو والتنمية في قطاعات الاقتصاد الأخرى ، فضلاً عن استئصال شأفة الفقر ، وفي هذا السياق تشدد أيضاً على أهمية جهود التنوع التي تبذلها البلدان النامية المصدرة للسلع الأساسية ؛

٨ - تطلب إلى الأمين العام لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية أن يحدد ، على أساس الخبرات الوطنية ذات الصلة ، الروابط الانمائية المحتملة بين قطاع السلع الأساسية وقطاعات الاقتصاد الأخرى ، فضلاً عن الإجراءات المناسبة المطلوبة على الصعيدين الوطني والدولي إقامة وتطوير تلك الروابط في سياق سياسة فعالة للتنوع ، وأن يدرج ذلك في تقريره إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والأربعين ؛

٩ - تسلم بالحاجة لتعزيز الجهود الرامية إلى تحليل حالات النقص في حصائل صادرات البلدان النامية من السلع الأساسية بغية معالجة هذه المشكلة ، وتحيط علماً بالمقرر الذي اتخذته اللجنة الدائمة للسلع الأساسية بما مفاده أن تكون مسألة نقص حصائل الصادرات والتمويل التعويضي هي إحدى المسائل المحددة التي ستنظر فيها اللجنة في دوراتها المقبلة وفقاً لاختصاصاتها وبرنامج عملها ؛

١٠ - تكرر الإعراب مرة أخرى عن اقتناعها بأن من شأن زيادة استقرار الظروف في الأسواق بالنسبة للسلع الأساسية وإمكانية التنبؤ بها أن تفضي إلى التنمية الاجتماعية والاقتصادية في البلدان النامية ، ويمكن أن تسهم ، في جملة أمور ، في الحملة الدولية لمناهضة الانتاج غير المشروع للمخدرات والاتجار بها وإساءة استعمالها ، مما يدعم الجهود التي تضطلع بها البلدان في سبيل مكافحة تلك الأنشطة غير المشروعة ؛

١١ - تؤكد اتساقا مع جدول أعمال القرن ٢١ ، أن التنمية المستدامة لقطاع السلع الأساسية قد تتطلب ، في جملة أمور ، أن تعبر الأسعار عن التكاليف البيئية وتكاليف الموارد ، وأن تتحسن أمام المنتجات الطبيعية من البلدان النامية فرص الوصول الى الأسواق والقدرة على المنافسة مع توفير مزايا بيئية ، وأن تتحسن إمكانية وصولها الى الدعم المالي والتقني الدولي ، بما في ذلك التكنولوجيات السليمة بيئيا ، حتى تتصدى للمشاكل البيئية التي ينشأ عنها انتاج السلع الأساسية وتجهيزها ؛

١٢ - تحت مرة أخرى جميع الأطراف المعنية ، ولا سيما الأطراف من البلدان المتقدمة النمو التي لم تف بعد بالتزاماتها المتفق عليها ، على القيام بذلك ، والعمل على أن تخلص المفاوضات التجارية المتعددة الأطراف في إطار جولة أوروغواي الى نتيجة متوازنة ومنصفة وبناءة ومرضية لضمان أن يؤدي اختتام المفاوضات بنجاح الى زيادة توسيع وتحرير التجارة في السلع الأساسية ، مع مراعاة معاملة البلدان النامية معاملة خاصة وتفضيلية ، فضلا عن مراعاة جميع المبادئ الأخرى الواردة في الاعلان الوزاري بشأن جولة أوروغواي^(١٣) ؛

١٣ - تلاحظ مع الارتياح إنشاء الصندوق المشترك للسلع الأساسية ، وتحت على استغلاله على الوجه الكامل ، وتلاحظ ما أعربت عنه الدول الأعضاء في الصندوق من أمل في أن تقدم قريبا تبرعات أخرى ؛

١٤ - تلاحظ أيضا ما أبداه أعضاء الصندوق المشترك من رغبة في أن تصدق في أقرب وقت ممكن على الاتفاق المنشئ للصندوق المشترك للسلع الأساسية^(١٤) البلدان التي لم تفعل ذلك بعد ، ولا سيما البلدان الرئيسية المصدرة والمستهلكة للسلع الأساسية ؛

١٥ - تقرر أن تدرج مسألة السلع الأساسية في جدول الأعمال المؤقت لدورتها التاسعة والأربعين .

(١٣) انظر ، الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة ، رسالة "فوكاس" الاخبارية ، العدد

٤١ ، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦ .